

주거 광장



유도지라
랜드 입구

2024년(레이와 6년) 12월호

JKK 東京



[발행] 도쿄도 주택공급공사 공영주택관리부 (우)150-8322 시부야구 진구마에 5-53-67 코스모스 아오야마

수입 보고서(収入報告書)를 제출하지 않은 분에게 독촉 엽서를 보냅니다

독촉 엽서(건본)

名義人番号 (一般)

「令和7年度収入報告書」を提出してください

令和6年月日現在、あなたの世帯から収入報告書の提出が確認できていません。
収入報告書の提出は、法令で定められた都営住宅に住む方の義務です。

収入報告書の提出がない場合は、収入状況にかかわらず令和7年4月から近隣の民間賃貸住宅(近傍同種の住宅)の家賃並みの使用料を負担していただくことになります。
また、収入報告書を提出しない世帯については、居住状況の調査を実施します。
この場合は明渡しを請求する場合があります。

料金後納郵便

さい。
紛失した方は、下記のお問い合わせ先へご連絡ください。
いので、ご容赦願います。

分や割引サービスご利用の方はこちらへ 03-6279-2652

〒150-8322
JKK東京 東京都住宅供給公社
都営住宅課 収入課 電話 03(3410)226195

重要

本紙の発行に
はかっています。

수입 보고서(収入報告書)는 대상자분에게 6월 13일(목)에 발송했습니다만, 아직 제출하지 않은 분이 있습니다.

제출하지 않은 분에게는 **12월 11일(수)**에 독촉 엽서를 발송합니다. 독촉 엽서가 도착하는 대로 수입 보고서(収入報告書)를 잊지 말고 제출해 주십시오.

또한 수입 보고서(収入報告書)를 제출하지 않을 경우, 2025년 4월부터 사용료가 근처의 동종 주택(인근 민간 임대 주택)의 임대료 수준의 사용료가 되므로 주의해 주십시오.

※사용료 감면을 받고 있는 분은 사용료 감면 신청으로 수입 신고를 대신할 수 있습니다. 따라서 수입 보고서(収入報告書)는 제출할 필요가 없지만 반드시 사용료 감면 갱신 시기에 필요한 수속을 밟아 주십시오.

목차

- 수입 보고서(収入報告書)를 제출하지 않은 분에게 독촉 엽서를 보냅니다 **1**
- 화재에 주의합시다! **2**
- 직접 욕조 또는 욕조 운수기를 설치하신 분께 **3**
- 아이들을 사고로부터 지킵시다! **3**
- 히트 쇼크를 방지합시다 **4**
- 연통식 욕조 보일러를 사용하는 분들께 **4**
- 발코니 등의 손잡이나 바닥 점검구의 결함이 염려되는 분은 알려 주십시오 **4**
- 혹시 사용료를 체납하고 있지는 않습니까?... **5**
- 도영 주택 등에서의 재임대(민박 등) 및 용도 외 사용은 금지되어 있습니다..... **5**
- 무단 주차를 하지 맙시다 **6**
- 악덕 방문 판매 등에 주의! **6**
- 신청・신고는 온라인이나 우편을 통한 절차를 이용하십시오..... **6**
- ‘누군가’의 일이 아니다. **7**
- ‘복한 인권 침해 문제 계몽 주간’입니다... **7**
- 연말연시 업무 안내 **8**

「すまいのひろば」外国語版をJKKホームページに掲載しています。

Foreign-language versions of Daily Life Plaza are available on the JKK Tokyo official website.

“居住广场”外语版刊载于JKK东京主页上。

‘주거광장’ 외국어판을 JKK 도쿄 홈페이지에 게재하고 있습니다.



12월분 주택 사용료 등의 납부 기한(자동 이체일)은 1월 6일(월)입니다.

자동 이체를 이용하시는 분은 사전에 잔액을 확인 바랍니다.

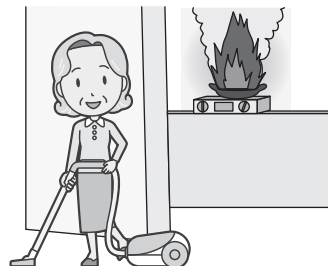
화재에 주의합시다!

~겨울이 되면 공기가 건조해져 화재가 발생하기 쉬워집니다~

도영 주택 등에서는 조리 중의 화재, 담배, 전기 기구, 난방에 의한 화재가 많이 발생하고 있습니다. 입주자 여러분 한 사람 한 사람이 주의하여 화재를 방지합시다! 외출 시에는 반드시 화기를 확인합시다.

조리 시에는 화기에서 눈을 떼지 않기

조리 시의 부주의로 인한 화재가 발생하고 있습니다. 조리 시에는 불결을 떠나지 말고, 떠날 때는 반드시 불을 끄도록 합시다.



담배 궤초의 적절한 처리

잠자리에서 담배를 피거나 담배 궤초를 제대로 끄지 않아 불이 나는 등, 담배 궤초의 부적절한 처리로 인한 화재가 발생하고 있으므로 주의합시다.

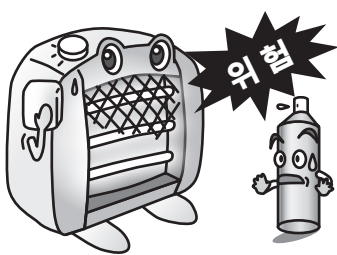
콘센트 · 플러그를 정기적으로 청소

콘센트와 플러그 사이에 먼지가 쌓이면 흐르고 있는 전기로 인해 발화합니다. 사용하지 않는 플러그를 뽑거나, 정기적으로 청소하도록 합시다.



난방 기구의 적절한 사용

난방 기구를 잘못 사용하면 화재 발생의 원인이 됩니다. 특히 석유 난로 사용으로 인한 화재에 주의해 주십시오. (15층 이상 고층 아파트에 거주하는 분은 거주하고 있는 층에 관계없이 가스 난로, 석유 난로의 사용은 금지되어 있습니다!)



- 석유 난로에 불을 붙인 채 급유하면 넘친 등유에 인화될 수 있으므로, 급유 시에는 반드시 불을 끌 것.
- 세탁물이나 불에 타기 쉬운 물건 근처에서 난방 기구를 사용하지 말 것.
- 스프레이 캔 등을 난방 기구 근처에 두지 말 것.
- 취침, 외출 시에는 난방 기구의 스위치를 끌 것.

화재가 발생하면 여러분 자신의 집뿐만 아니라 주변에 거주하는 분들에게 피해를 끼치게 되며, 화재 원인에 따라서는 주택의 명도 및 복구 비용을 청구하게 되는 경우가 있습니다.

또한, 옮겨붙은 불이나 소화 활동으로 인해 가재도구에 피해가 발생했을 때, '실화 책임에 관한 법률'에 따라 실화자로부터 손해 배상을 받을 수 없는 경우도 있습니다.

만일에 대비하여 가재 도구나 제삼자에 대한 손해를 보상하는 임대 주택 대상 화재 보험(가재 도구 보험)에 가입해 두는 것도 자신을 지키는 데 도움이 됩니다.

가재 도구 보험과 관련된 신청 방법이나 필요 서류에 대해서는 각 보험 회사에 문의해 주십시오. 또한 도영 주택 등은 주택 사용 허가서가 임대차 계약서를 대신하게 됩니다.

직접 욕조 또는 욕조 온수기를 설치하신 분께

여러분이 자신의 비용으로 설치한 욕조·욕조 온수기가 고장 난 경우에 도쿄도의 비용 부담으로 욕조·급탕 설비를 설치합니다. **금년도 신청 접수 기한이 다가오고 있습니다.** 희망하는 분은 아래를 확인한 후 신청해 주십시오.

신청 요건

- (1) 자신이 설치한 욕·욕조 온수기가 고장 났을 것.
- (2) 욕·욕조 온수기를 교체한 경우에는 주택 사용료(임대료)를 개정하므로 개정에 대해동의할 것. (주1)
- (3) 자신이 설치한 욕·욕조 온수기 등을 본인 부담으로 철·처분할 것. (주2)
- (4) 주택 사용료(임대료)이 체납되어 있지 않을 것.
- (5) 수입 초과, 고액 소득자에 해당하지 않을 것.
(주1) 주택 사용료(임대료) 개정 기준: 월액 500엔~3,000엔 정도의 증액
· 증액하는 금액은 세대의 수입 구분에 따라 다릅니다.
· 정식 금액은 욕·욕조 온수기 등의 교체 공사 후에 통지서로 알려 드립니다.
(주 2) 철거·처분은 교체를 실시하는 시공 업체에 본인 부담으로 의뢰할 수도 있습니다.

신청의 흐름

- ①**신청 서류의 청구** JKK 도쿄 고객 센터에 전화 또는 온라인으로 청구.
- ②**신청 서류에 기입**
- ③**신청 서류의 제출** 담당 창구 센터에 우편 발송 또는 지참하여 제출.

신청 접수 기한

2024년 12월 27일(금)신청 서류 필착입니다.

※온라인을 통한 신청 서류의 청구는 2024년 12월 18일(수)까지

※예상을 초과하는 신청이 있었을 경우에는 신청 기한 전에 접수가 종료될 수 있습니다.

신청 접수 후 요건에 해당하는지 심사를 거쳐 순차적으로 시공 업체에서 연락하여 현지 조사·설치 공사를 실시합니다.

내년도의 실시에 대해서는 다시 주거 광장에서 알려 드립니다

■ 신청 서류 청구처

- 전화로 8페이지 'JKK 도쿄 고객 센터' 전화번호 ①로
- 온라인으로 '도쿄도 행정 절차 클라우드 신청'을 이용하십시오.
스마트폰 등으로 2차원 코드를 읽어오기→'신청 절차 찾기'→06_10도영 주택·도 시행형
도민 주택[임주자]_각종 신고·청구→욕조·욕조 온수기 설비 교환 신청서 청구



■ 공사 내용 문의처

8페이지 'JKK 도쿄 고객 센터' 전화번호 ②로

아이들을 사고로부터 지킵시다!

겨울 방학이 되면 아이들이 단지 내의 공원에서 놀 기회가 많아집니다. 공원 내에서는 놀이 기구를 올바르게 사용하고, 안전하게 다치지 않도록 놀 수 있게 합시다. 또한 단지 내의 잘 보이지 않는 곳, 주차장이나 엘리베이터 안 등에서 아이들이 놀지 않도록 주의합시다.

여러분의 사소한 말 걸기나 작은 배려가 사고로부터 아이들을 지키는 큰 힘이 됩니다.

히트 쇼크를 방지합시다

급격한 온도 변화로 혈압이 크게 변동하는 등이 원인으로 발생하는 ‘히트 쇼크’ 로 인해 입욕 중에 급사하는 사고가 발생하고 있습니다.

기온이 떨어지는 겨울철에 자주 발생하며, 고령자 및 고혈압인 분은 특히 주의가 필요합니다. 히트 쇼크를 방지하려면 다음과 같은 대책을 취하는 것이 효과적이라고 알려져 있습니다.

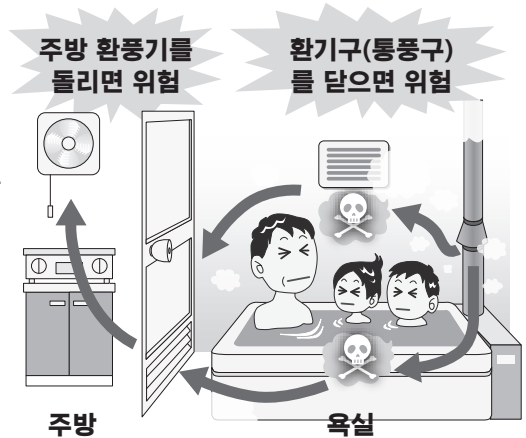
- ① 몸이 갑자기 차가워지기 쉬운 탈의실이나 욕실,
화장실을 난방으로 따뜻하게 할 것
(난방 기구를 사용할 때는 화재 및 환기에 주의해 주십시오)
- ② 물을 데울 때 마지막 5분은 샤워기 쪽으로 온수를 공급할 것
- ③ 저녁 식사 전, 해가 지기 전에 목욕할 것
- ④ 온수 온도 설정은 41℃ 이하로 할 것
- ⑤ 식사 직후나 음주 시에는 목욕을 자제할 것



연통식 욕조 보일러를 사용하는 분들에게

내화 주택(콘크리트 구조)은 목조 주택에 비해 기밀성이 높아서 자연 환기가 잘되지 않기 때문에 충분한 환기가 필요합니다. 특히 연통식 욕조 보일러를 사용하는 분은 다음 사항에 주의해 주십시오.

- ① 목욕 중에 욕조물을 다시 데우거나 샤워기를 사용할 경우에는 주방의 환풍기를 절대로 사용하지 마십시오. 욕조 보일러가 연소할 때의 배기 가스가 실내로 역류되어 일산화탄소 중독을 일으킬 위험이 있습니다.
- ② 바깥 공기가 들어오는 환기구(통풍구)는 막지 마십시오.
- ③ 목욕 중이나 샤워기 사용 중에 불쾌한 냄새가 날 때는 배기 가스가 실내로 유입되었을 가능성이 있습니다. 욕실 창문을 여는 등 신선한 공기를 들여보내고 동시에 환기구 등을 점검해 주십시오.



발코니 등의 손잡이나 바닥 점검구의 결함이 염려되는 분은 알려 주십시오

도쿄도에서는 도영 주택에서는 각종 법정 점검을 실시하는 등 안전하고 안심할 수 있는 주거를 제공하기 위해 노력하고 있습니다만, 주택 내에서 발생하는 사고 방지에는 여러분의 협력이 필요합니다.

발코니, 공용 복도 또는 창문 등에 설치되어 있는 손잡이나 실내의 바닥 점검구가 흔들거리는 것을 방치할 경우, 사소한 결함에서 사람이나 물건이 떨어지는 심각한 사고로 발전할 수 있습니다.

이러한 사고를 미연에 방지하기 위해, 결함 등이 염려되는 경우에는 JKK 도쿄 고객 센터 (8 페이지 전화 번호②)로 연락해 주십시오.

혹시 사용료를 체납하고 있지는 않습니까?

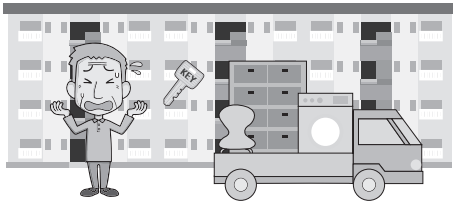
- ① 사용료를 계속 체납하면 독촉장, 최고서 등이 도착합니다.



- ② 사용 허가가 취소되고 재판까지 가게 됩니다.



- ③ 재판에서 판결이 나면 주택을 명도하게 됩니다.



- ④ 퇴거해도 체납금은 계속 납부해야 합니다.



도영 주택에서 안심하고 계속 거주하기 위해

- 1 잊지 말고 사용료를 납부 기한까지 납부합니다.
- 2 체납했을 때는 그대로 방치하지 말고 빠른 시일 내에 납부해 주십시오.
※납부는 편리한 자동 이체 이용을 추천합니다.
※자동 이체를 희망하는 분이나 체납한 사용료의 납부 상담은 JKK 도쿄 고객 센터(8페이지
전화 번호 ❶)로 연락해 주십시오.

도영 주택 등에서의 재임대(민박 등) 및 용도 외 사용은 금지되어 있습니다.

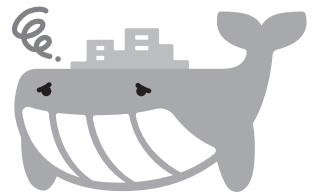
도영 주택 및 도쿄도 시행형 도민 주택은 숙박 시설로 대여할 수 없습니다. 입주 시의 사용 허가 조건에서도 도영 주택 등을 재임대하거나 거주 용도 이외로 사용하는 것(*)을 금지하고 있으며, 이러한 사실이 판명된 경우에는 사용 허가를 취소하고 주택의 명도를 요구할 수 있습니다.

입주민들께서는 주택을 적정하게 사용해 주시기 바랍니다.

민박 금지를 포함한 거주 방법의 유의점에 대해서는 입주 시에 전달한 주거 안내서에 기재되어 있습니다. 주거 안내서는 JKK 도쿄 홈페이지에서도 확인할 수 있습니다.

<https://www.to-kousya.or.jp/nyukyosha/toei/siori.html>

※도쿄도의 허가를 받아 주택의 일부를 안마, 침, 뜸 등 주택에 거주하는 분의 복지를 목적으로 한 일에 사용할 수 있는 경우도 있습니다.



JKK 도쿄 홈페이지
'주거 안내서' ➔

판다 선생님과 SDGs를 배우자 ~17개의 Goals~



문제 ▶ 일의 보람이 있고, 충분한 수입을 얻을 수 있는 일을 뭐라고 할까요?
() Work(일자리)

➔정답은 P8

5

8 働きがいも
経済成長も



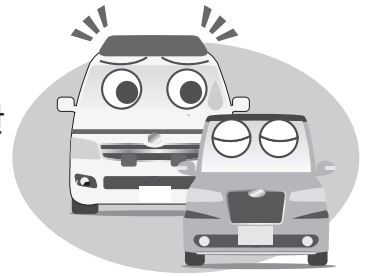
8 일의 보람도 경제 성장도

일하고 싶은 사람이 일하지 못하거나 일이 있어도 충분한 임금을 받지 못해 빈곤에서 벗어나지 못하는 사람이 있습니다. 모든 사람이 일의 보람이 있고 인간다운 일을 함으로써 각각의 국가의 성장으로 이어져, 사람들의 생활이 풍요로워져 가는 것을 목표로 하고 있습니다.

무단 주차를 하지 맙시다

도영 주택에서는 유료 주차장 및 신체 장애인용 특정 주차장을 제외하고 단지 내 통로나 공터에 주차할 수 없습니다.

통로나 공터를 보관 장소 대신으로 사용하는 행위는 ‘자동차의 보관 장소 확보 등에 관한 법률’에 위반됩니다. 또한 긴급 차량의 진입을 방해할 뿐만 아니라 시야를 차단하기 때문에 교통 사고로 이어질 수도 있습니다. 자동차는 보관 장소로 인정되는 주차장에 주차해 주십시오.



단지 내에서 무단 주차를 없애기 위해 여러분의 협력을 부탁드립니다.

악덕 방문 판매 등에 주의!

도쿄도 및 JKK 도쿄와 관계없는 업자가 ‘JKK 도쿄(공사)의 하청직원입니다’, ‘도쿄도가 지정한 제품을 구입해야 합니다’ 등등의 구실로 여러분의 가정을 방문하여 점검 등을 실시한 후에 불필요한 제품 구입을 권유하거나 금전을 청구하는 등의 사례가 발생하여 관련 상담 내용이 접수되고 있습니다.

도쿄도나 JKK 도쿄 등이 이러한 연락이나 방문을 하는 경우는 없습니다. 수상하다고 생각되거나 장시간 체재 등으로 불안해진 경우에는 가까운 경찰서에 상담해 주십시오.

- JKK 도쿄가 의뢰한 점검이나 공사의 경우는 반드시 사전 알림을 배포하고 있습니다.
- JKK 도쿄의 직원, JKK 도쿄가 의뢰하는 업체는 신분 증명서를 휴대하고 있습니다. 대응할 때는 반드시 제시를 요구해 주십시오.
- 수상한 전화는 즉시 끊고, 의심스러운 메일은 무시하고, 사전 약속이 없는 사람이 찾아와도 문을 열어 주지 마십시오.

신청·신고는 온라인이나 우편을 통한 절차를 이용하십시오

사용료 감면 신청이나 세대원 변경 신고 등의 절차는 창구 센터를 방문하지 않아도 우편으로 실시할 수 있습니다.

또한 장기 부재 신고나 모양 변경 신고 등의 일부 신고·용지 청구에서 ‘도쿄도 행정 절차 클라우드 신청’을 이용한 온라인 접수를 실시하고 있습니다. 대상 절차는 JKK 도쿄 홈페이지에서 확인할 수 있습니다.



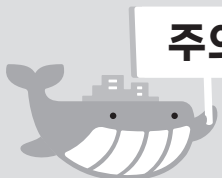
JKK 도쿄 홈페이지

都営住宅 主な手続き 검색

온라인 신청이 가능한
수속에 대한 자세한 내용
보기 →



주의



10월부터 우편 요금이 변경되었습니다!

신청 서류 등을 우송할 때에는 주의해 주십시오.

※요금이 부족할 경우, 발송인에게 반송될 수 있습니다.

신청 마감까지 여유를 가지고 우편으로 발송해 주십시오.

‘누군가’의 일이 아니다.

12월 10일은 ‘인권의 날’ ,

12월 4일부터 10일까지는 ‘인권 주간’ 입니다.

12월 4일~12월 10일은 인권 주간입니다. ‘인권이 없는 곳에 평화는 존재하지 않는다’는 말처럼, 인권 존중이 평화의 기초라는 인식이 세계 공통이 되고 있습니다.

‘인권’이란 ‘모든 사람이 생명과 자유를 확보하고 각자의 행복을 추구할 권리’ 또는 ‘누구나 태어나면서부터 가지고 있는 인간이 인간답게 살아갈 권리’입니다. 그러나 오늘날에도 차별적인 표현, 괴롭힘과 학대, 스토크 행위 등 타인의 인권을 생각하지 않는 문제가 발생하고 있습니다.

누구나 행복하게 생활할 수 있도록 서로를 배려하고, 인권을 존중하는 사회를 구축하는 것이 중요합니다.

지금까지 발생한 사례로...

도영 주택의 차별 낙서

도영 주택의 공용 시설에서 동화 지구 출신자나 장애인 등에 관한 차별적 표현이나 입주자를 비방·중상하는 내용의 악질적인 차별 낙서가 발견되고 있습니다.

차별 낙서는 관련된 사람들에게 상처를 주고 생활을 위협할 뿐만 아니라, 그대로 방치하면 차별 의식을 확대시킬 우려가 있습니다. 이러한 행위는 결코 용납되어서는 안됩니다.

차별 낙서를 발견했을 때는 신속하게 연락 바랍니다.

도쿄도 주택정책본부 도영주택경영부 ☎03-5320-4981

JKK 도쿄 고객 센터 ☎0570-03-0072

12월 10일부터 16일까지는

‘북한 인권 침해 문제 계몽 주간’ 입니다

도쿄와 관련된 납치 피해자·특정 실종자 등도 다수 존재합니다

정부가 인정한 납치 피해자 외에도 특정 실종자 등, 납치 가능성을 배제할 수 없는 분들이 다수 존재합니다. 이 중에는 도내에 살고 있거나 도내에서 실종된 분들도 많이 포함되어 있으며, 적어도 50명 이상의 소식이 지금도 파악되지 않은 상태입니다.

모든 납치 피해자의 조기 귀국이 실현되도록 한 사람 한 사람의 목소리를 통해 납치 문제 해결을 후원해 나갑니다.

○ ‘납치 피해자 구출 운동’ 온라인 사진전

12월 2일(월)~27일(금)

○ 도청 블루 리본 라이트 업 & 블루 리본기 게양

12월 10일(화)~26일(목)

도청 제1 본청사를 ‘블루 리본’ 과 관련지어 블루로 라이트업할 뿐만 아니라 도청 앞 대로에 블루 리본기를 게양.



■ ‘인권 주간’ 및 ‘북한 인권 침해 문제 계몽 주간’ 에 관한 문의처

도쿄도 총무국 인권부 인권시책추진과

인권부 홈페이지

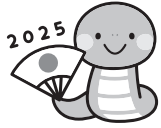
じんけんのとびら

Q 검색



도쿄에서의 생활/주거
X (구 Twitter)

연말연시 업무 안내



연말연시의 휴무는 12월 28일(토)부터 1월 5일(일)까지



올해 업무는 12월 27일(금) 오후 6시에 종료됩니다. 새해는 1월 6일(월) 오전 9시부터 업무를 시작합니다. 연내에 필요한 각종 수속 및 수리는 빠른 시일 내에 신청해 주십시오.



휴무일 또는 긴급 시,

연말연시의 휴무 기간 중에도 긴급한 경우에는 **24시간, 365일** 대응하고 있습니다. (하기 전화 번호 ②)

- 누수/단수 등의 긴급한 수리
- 사고나 화재
- 거주자 안부에 관한 긴급 연락



혼잡도 예상



JKK 도쿄 홈페이지에 ‘전화 문의가 많은 시간대 안내’가 게재되어 있습니다. 전화 문의를 하시기 전에 확인하시길 바랍니다.

매년 연초에는 고객 센터가 붐벼 전화 연결이 원활하지 않습니다. 바쁘지 않은 분은 시간을 두고 걸어주시길 바랍니다.

*주거 광장 2025년 1월호는 1월 6일(월)에 발송합니다. 다른 달보다 늦게 발송하게 된 점 양해를 부탁드립니다.

☆문의는 JKK 도쿄 고객 센터로☆

접수 시간: 9시~18시(토일·공휴일·연말연시 제외)

JKK 도쿄 홈페이지에 ‘전화 문의가 많은 시간대 안내’가 게재되어 있습니다.

① 감면 등의 수속 사용료의 납부 거주 방법의 상담은 이쪽으로

일부 절차에서
온라인 접수 가능!
자세히
보기.



내비 다이얼은 이쪽으로

☎0570-03-0071

휴대 전화의 무료 통화분이나 할인 서비스를 이용
가능하신 분 이쪽으로

☎03-6279-2652



② 수리 신청·상담은 이쪽으로

누수 등의 긴급 수리, 사고나 화재, 단수, 거주자의
안부와 관련된 긴급 확인 등은 이쪽에서
24시간 365일 접수합니다.

내비 다이얼은 이쪽으로

☎0570-03-0072

휴대 전화의 무료 통화분이나 할인 서비스를 이용
가능하신 분 이쪽으로

☎03-6279-2653



※휴대 전화로 내비 다이얼에 전화를 거는 경우, 각 통신사의 무료 통화분 및 할인 서비스는 적용되지 않습니다.

- 모든 전화 번호는 통화료가 부과됩니다.
- 고객 센터에서는 월요일 및 공휴일의 다음 날 오전 9시부터 10시까지의 시간대는 전화가 혼잡하여 연결이 어려운 상태가 되는 경우가 있습니다. 급하지 않은 분은 다른 시간대를 이용해 주십시오.
- ‘명의인 번호’를 알려 주시면 문의에 소요되는 시간이 단축됩니다.

도쿄도 주택정책본부 홈페이지

東京都住宅政策本部

Q 검색



JKK 도쿄 홈페이지 ‘도영 주택 등에 거주하는 분들께’

都営住宅 お住まいの皆さま

Q 검색



‘주거 광장’ 외국어판은 이쪽으로
Foreign-language versions



폐지 원프 배합률 70%의
재생지를 사용하고 있습니다.

‘주거 광장’은 재생지를 사용하고 있습니다.
SAVE THE GREEN EARTH!



양질의 일자리(Decent work)

8

‘주거 광장’ No.392